Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie

SCA2 – ACQUISTI E LOGISTICA

Agli operatori economici interessati

OGGETTO: **Procedura di Gara aperta per la fornitura di piastre per la misurazione della concentrazione minima inibente mediante il metodo della microdiluizione in brodo (MIC).**

CIG BC2D0E3A1D

Informazioni supplementari alla documentazione di gara – Richieste di chiarimento.

Aggiornamento del 28/07/2026

Con riferimento alla procedura indicata in oggetto, si forniscono di seguito, entro il termine a tal fine previsto, le informazioni supplementari alla documentazione di gara in riscontro alle richieste di chiarimento pervenute.

Quesito 1: in riferimento all'Allegato 1 – fabbisogni quadriennali, si chiede di confermare se sia corretto che non risulti ricompreso il pannello per Gram Positivi Anaerobi.

Risposta: Si conferma che la Piastra MIC per Gram Positivi Anaerobi non è compresa nella gara.

Quesito 2: in riferimento all'Allegato 4 – pannello mastite, si chiede cortesemente di confermare le concentrazioni degli antibiotici previste per ciascun principio attivo incluso nel pannello.

Risposta: Abbiamo rilevato un'inesattezza nelle concentrazioni previste per l'antibiotico gentamicina: le concentrazioni indicate prevedono un range da 2 a 16/250-500 mentre il range corretto è da 2 a 32/250-500. Si allega, pertanto, all'interno della procedura, l'allegato 4 corretto con evidenziato in rosso la modifica apportata (nome del file "Allegato 4_Rev01. Pannello Mastite").

Quesito 3: Considerata la complessità tecnica della procedura e il tempo necessario per predisporre un'offerta completa e accurata, si chiede cortesemente di valutare la possibilità di concedere una proroga del termine di presentazione delle offerte, al fine di consentire agli operatori economici di formulare la migliore proposta tecnico-economica.

Risposta: Accogliamo la richiesta, differendo il termine per la presentazione delle offerte dalle ore 12:00 del 23/07/2026 alle ore 12:00 del giorno 06/08/2026.

Quesito 4: Nel Capitolato Tecnico non risulta specificato se la fornitura dei pannelli debba essere corredata anche dei brodi necessari alla preparazione dei campioni né sono indicate le eventuali quantità richieste. Si chiede pertanto di voler chiarire se tali prodotti debbano essere inclusi nella fornitura e, in caso affermativo, di indicarne le tipologie e i quantitativi presunti.

Risposta: La fornitura non include i brodi necessari alla preparazione dei campioni in quanto vengono prodotti direttamente a partire dalle materie prime nei laboratori terreni di ciascun Istituto.

Quesito 5: Si chiede cortesemente se il raffronto delle concentrazioni antibiotiche con i pannelli attualmente in uso da parte dell'IZSVe è sovrapponibile in quanto si rilevano le seguenti leggere variazioni rispetto alla vostra richiesta:

- **Pannello Patogeni Respiratori – Amoxicillina/Acido Clavulanico nel capitolato è richiesto 0,0625/0,125–16/32 mg/l e nel pannello in uso da parte dell'IZSVe è presente 0,06/0,03–16/8 mg/l.**

  Risposta: L'osservazione è pertinente, il valore corretto dell'ultima diluizione è 16/8.

- **Pannello Mastite –Oxacillina richiesta nel pannello, nel pannello in uso da parte dell'IZSVe è testata come Oxacillina + 2% NaCl (OXA+).**

  Risposta: L'osservazione è pertinente, con la dizione Oxacillina s'intende Oxacillina addizionata di NaCl in concentrazione del 2%.

- **Pannello Animali d'affezione Gram+ –Oxacillina testata come OXA+ (Oxacillina + 2% NaCl). Inoltre, il range della Cefazolina è 1–8 mg/l anziché 2–8 mg/l (il pannello in uso da parte dell'IZSVe include una diluizione aggiuntiva a 1 mg/l).**

  Risposta: L'osservazione sull'Oxacillina è pertinente, con la dizione Oxacillina s'intende Oxacillina addizionata di NaCl in concentrazione del 2%.
  L'osservazione sulla Cefazolina è pertinente, il valore corretto del range della Cefazolina è 1-8.

- **Pannello Gram positivi non anaerobi –Oxacillina testata come Oxacillina + 2% NaCl (OXA+).**

  Risposta: L'osservazione è pertinente, con la dizione Oxacillina si intende Oxacillina addizionata di NaCl in concentrazione del 2%.

- **Pannello MIC Pesci – Trimetoprim/Sulfametossazolo nel capitolato è richiesto il range 0,004/0,74–8/152 mg/L, mentre il layout in uso da parte dell'IZSVe riporta 0,004/0,075–8/152 mg/L. (potrebbe trattarsi di un refuso).**

  Risposta: L'osservazione è pertinente. Ai fini dell'utilizzo da parte dei nostri laboratori va benissimo anche il layout 0,004/0,075–8/152 mg/l.

Quesito 6: Con riferimento al documento *Allegato 3 – Pannello Patogeni Respiratori*, si evidenzia che l'elenco delle concentrazioni riportate comprende 96 concentrazioni antibiotiche più 1 controllo di crescita, per un totale di 97 pozzetti, a fronte di una piastra da 96 pozzetti. Basandoci sugli attuali breakpoint CLSI VET (CLSI VET01S 7ª Edizione, 2024), si chiede conferma che si possa escludere la concentrazione di tulatromicina 128 µg/ml, visto che ciò non influisce sull'interpretazione dei valori MIC, dato che i breakpoint definiti per Bordetella, Mannheimia, Pasteurella, Histophilus (S=16 / R=64) e Actinobacillus (S=64) risultano ancora coperti. Nello stesso documento, si segnala inoltre che, per l'associazione Amoxicillina/Acido Clavulanico, è indicato un intervallo di concentrazione pari a 0,06/0,125 – 16/32, mentre il rapporto tra i due componenti risulta generalmente pari a 2:1. Si chiede cortesemente di confermare se i valori riportati siano corretti o trattasi di refuso.

Risposta: Grazie per la segnalazione. Per quanto riguarda il numero di diluizioni, verificheremo dove è stato l'errore e vi segnaleremo quale diluzione di quale molecola deve essere eliminata, ma tale attività potrà esser fatta in corso di esecuzione di contratto.
Come indicato nel Capitolato tecnico di gara, infatti, "tali layout sono puramente indicativi delle necessità di approvvigionamento, e potranno essere modificati (nella distribuzione o eventualmente

nella concentrazione delle molecole antibiotiche) in corso di esecuzione del contratto con debito preavviso finalizzato ad utilizzare le scorte già prodotte", mantenendo come caposaldo la possibilità/capacità di distribuire le molecole antibiotiche segnalate nei vari layout, e, in caso contrario, di segnalarci problematiche tecniche di dispensazione o approvvigionamento.
Per quanto riguarda la segnalazione Amoxicillina/Acido Clavulanico l'osservazione è corretta: il valore da intendere dell'ultima diluizione è 16/8.

Quesito 7: Con riferimento al documento *Allegato 4_Rev01. Pannello Mastite*, di cui al quesito 2, si evidenzia che la configurazione del pannello comprende 94 concentrazioni antibiotiche e 1 controllo di crescita, per un totale di 95 pozzetti. Si chiede pertanto di confermare la corretta configurazione del pannello e di indicare quale debba essere il contenuto del pozzetto residuo al fine di completare la piastra da 96 pozzetti.

Risposta: In merito al quesito posto, come già indicato nella risposta al Quesito 2, nell'originario "Allegato 4 – Pannello Mastite" vi era un'inesattezza nelle concentrazioni previste per l'antibiotico gentamicina: le concentrazioni indicate prevedevano un range da 2 a 16/250-500 mentre il range corretto è da 2 a 32/250-500. Il succitato "Allegato 4 – Pannello Mastite" è già stato sostituito dal file corretto "Allegato 4_Rev01. Pannello Mastite" in cui è stata evidenziata con il colore rosso la modifica apportata.

Quesito 8: In relazione ai diversi pannelli (*Allegato 3 – Pannello Patogeni Respiratori*, *Allegato 4 – Pannello Mastite*, *Allegato 5 – Panello Fastidious*, *Allegato 6 – Pannello Animali Affezione G+*, *Allegato 7 – Pannello Animali Affezione G-*, *Allegato 8 – Pannello Gram Positivi Non Anaerobi*, *Allegato 9 – Pannello MIC pesci*), si osserva che in alcuni casi viene richiesto un "controllo negativo", mentre in altri un "controllo di sterilità". Si chiede pertanto di confermare se i due termini siano utilizzati come equivalenti e se, per "controllo di sterilità", debba intendersi un pozzetto privo di antibiotici e non inoculato, destinato alla verifica della sterilità del terreno di coltura.

Risposta: Si conferma che i due termini utilizzati devono considerarsi come equivalenti e per "controllo di sterilità" si intende un pozzetto privo di antibiotici e non inoculato, destinato alla verifica della sterilità del terreno di coltura.
Come indicato nella risposta al quesito 6, anche in questo caso, si ricorda che i layout sono puramente indicativi delle necessità di approvvigionamento e potranno essere modificati in corso di esecuzione del contratto, mantenendo come caposaldo la possibilità/capacità di distribuire le molecole antibiotiche segnalate nei vari layout, e, in caso contrario, di segnalarci problematiche tecniche di dispensazione o approvvigionamento.

Quesito 9: Con riferimento al documento *Allegato 6 – Layout Pannello animali affezione G+*, si evidenzia una discrepanza tra la tabella che elenca gli antibiotici/concentrazioni e il design del pannello nella pagina successiva dello stesso documento: per la doxiciclina, la tabella indica l'intervallo di concentrazione: 0,06 – 16 µg/mL mentre nel design del pannello nel documento di gara è indicato: 0,06 – 0,125 + 0,5-16 µg/mL, con assenza della concentrazione di 0,25 µg/mL per la doxiciclina. Inoltre, la tabella indica cefazolina (CEZ) da 2 – 8 µg/mL, mentre il design del pannello nel documento di gara indica cefazolina nell'intervallo di concentrazione 1 – 8 µg/mL. Si chiede di chiarire tali intervalli di concentrazione per una completa omogeneità tra tabella e layout del pannello.

Risposta: Grazie per la segnalazione, tali attività di revisione possono essere svolte anche in corso di esecuzione del contratto, come riportato nelle risposte ai quesiti precedenti.

<u>Quesito 10</u>: Con riferimento al paragrafo del Disciplinare di gara che regolamenta "tutta la documentazione da produrre in lingua italiana o, se redatta in lingua straniera, deve essere corredata da traduzione giurata in lingua italiana o da traduzione in lingua italiana autenticata dall'autorità consolare italiana che ne attesta la conformità all'originale.." e ancora, la presentazione della scheda tecnica e dell'eventuale ulteriore documentazione descrittiva, in cui si richiede la presentazione dei suddetti documenti "in lingua italiana ovvero in lingua inglese corredata di traduzione in italiano", si formula il seguente quesito: Si richiede codesta Spettabile Stazione Appaltante di confermare se sia possibile presentare le schede tecniche dei prodotti offerti direttamente ed esclusivamente in lingua inglese, fermo restando l'obbligo di sottoscrizione da parte del legale rappresentante dell'offerente.

Risposta: In deroga a quanto previsto dal Disciplinare di gara, si comunica che è ammessa la presentazione delle schede tecniche dei prodotti offerti in lingua inglese (senza traduzione in italiano), fermo restando l'obbligo di sottoscrizione da parte del legale rappresentante dell'operatore economico offerente.

<u>Quesito 11</u>: Con riferimento all'"Allegato 10 – Specifiche sistemistiche e controlli di qualità", si richiede di chiarire le modalità di integrazione con il sistema LIMS SIGLA (InvisibleFarm). In particolare, si chiede conferma se lo scambio dati debba avvenire mediante trasferimento diretto di file .txt/.csv con il LIMS oppure attraverso una modalità indiretta (ad esempio tramite cartella condivisa), secondo le specifiche da voi previste.

Risposta: La modalità di integrazione con il LIMS SIGLA (InvisibleFarm) nello specifico sarà concordata tra IZSLER, Ditta vincitrice della gara e Invisible Farm al fine di rendere maggiormente efficiente il dialogo tra i sistemi; tali modalità saranno da sviluppare e concordare a seconda dei vincoli di sistema eventualmente riscontrati e delle opportunità/rischi. La condizione minima è garantire il passaggio dei dati dal sistema di lettura al LIMS SIGLA, le modalità saranno concordate quindi in seconda istanza.

<u>Quesito 12</u>: Non risulta nella documentazione di gara il *DGUE Request*, potreste cortesemente aggiungerlo?

Risposta: Si comunica che nella documentazione di gara è stato aggiunto il DGUE Request sia in formato .xml che in formato .pdf.

Legnaro, 04 Agosto 2026

SCA2 – Acquisti e Logistica
Il Responsabile Unico del Progetto
Dott. Stefano Affolati